

Gothaer Allgemeine Versicherung AG
 Abt. KU-TMU 1 (Medienversicherungen)
 Gothaer Allee 1
 50969 Köln

**Ärztliche Bescheinigung zur Film- oder
 Veranstaltungs-Ausfall-Versicherung**

Medical certificate for a Film Indemnity or a
 cancellation of Event Insurance

Certificat médical pour une Assurance Production
 cinématographique ou une Assurance Interruption de
 Spectacle

der Produktionsfirma/of Messrs./de la société

für den Film/die Veranstaltung/for the film/event/pour le film/le spectacle

Versicherungsdauer vom/insurance-period from/durée de l'assurance du

bis zum/till/au

**Ergebnis der von mir heute durchgeführten Untersuchung an/Result of the examination I today made on/
 Résultat de l'examen effectué aujourd'hui à**

Name/Name/Nom

geb.am/born/né(e) le

Gewicht kg/weight kilos/poids kg

Größe/height/taille cm

Haut und Schleimhäute, Allergien/Skin and mucous membranes, allergic conditions/peau et muqueuses, allergies

Mundhöhle und Rachen/mouth and throat/fosse buccale et pharynx
 Bronchien und Lungen/Bronchi and lungs/bronches et poumons

Herz und Kreislauf (Blutdruck)/Cardio-vascular system (blood-pressure)/coeur et circulation sanguine (tension artérielle)

Leib/Abdomen/Abdomen

Nervensystem, Pupillen-Reaktion/Nervous system, Reaction of pupils/Système nerveux, réaction pupillaire

Patellasreflexe/Patella-reflexes/Réflexe rotulien

Romberg/Romberg's sign/Romberg

Zeichen nervöser Übererregung oder Erschöpfung/Signs of nervous irritability or exhaustion/Signes de nervosité ou de fatigue

Urin/Urine/Urine

Sonstige Feststellungen/other findings/Autres observations

Medikamenteneinnahme? Does the a/n person take any medicaments? Absorption de médicaments?

nein/no/non

ja, welche und seit wann? Yes, which ones and since when?/ si oui, lesquels et depuis quand?

Bestehen Anzeichen für Alkohol- und/oder Medikamentenmißbrauch? Is there any indication for a misuse of alcohol and/or
 drugs?/ Ya-t-il des indices pour abus d'alcool et/ou de médicaments?

nein/no/non

ja/yes/oui

Besteht Verdacht auf Schwangerschaft? Are there any signs of pregnancy?

Ya-t-il des signes permettant de soupçonner une grossesse?

nein/no/non

ja/yes/oui

Läßt der Gesundheitszustand der vorstehend genannten Person eine Mitwirkung an dem/r oben angegebenen
 Film/Veranstaltung innerhalb der vorgesehenen Zeit zu, ohne dass die Gefahr einer Erkrankung oder, nach überstandener
 Krankheit, die eines Rückfalles besteht?

Is the afore-mentioned person in a fit condition to perform her/his duties in connection with a/n film/event/during the appointed
 period of time without risking an illness or, having recovered from an illness, a relapse?

L'état de santé de la personne précitée lui garantit-elle une participation au film/spectacle cité plus haut, pour la période prévue
 pour la production sans avoir à craindre une maladie ou la rechute d'une maladie dont elle a déjà souffert?

ja/yes/oui

nein/no/non

Bemerkungen/Remarks/Remarques

Ort, Datum/Place, date/
 Lieu et date

Genauere Adresse/Full address/
 Adresse exacte

Unterschrift des untersuchenden Arztes/
 Signatur of examining physician/
 Signature du médecin